

www.drivemedical.com

drive
WWW.DRIVEMEDICAL.COM

rollator

andador

déambulateur



EU Authorized Representative
Drive Medical LTD
Ainley's Industrial Estate
Elland, West Yorkshire,
United Kingdom HX5 9JP

www.drivemedical.com

drive
WWW.DRIVEMEDICAL.COM

Do not attempt to adjust or operate Rollator without carefully reading all instructions in this manual.



assembly instructions

1. Remove all contents from carton.
2. Open frame and place up-side-down on the floor. Attach legs without brakes to the front of the walker by depressing push pin and sliding leg into the receptacle. Secure in place using the tightening knob, threading the knob in from the outside. Repeat for second leg, making sure both legs are set to the same height.
3. Attach back legs (with brakes) using the same process, making sure the wheels are on the outside of the rollator and are at the same height as the front wheels. Affix brake cable to the black portion of the leg using the “S” shaped clamp provided.
4. Insert handle tube into frame and set to desired height. Secure in place using tightening knob, threading the knob in from the outside. Repeat for second handle, making sure both are set to the same height.
5. Attach padded backrest by depressing the black thumb buttons and sliding into the black bracket. Note that back rest can be folded up when not in use.

safety precautions

1. Please make sure the Rollator is fully opened, seat is down and the folding bar under seat is locked in the down position.
2. Be sure that both knobs are fully tightened and are at equal heights. Test Rollator for stability before applying full weight to hand grips.
3. Test the loop locks before operating the Rollator. When wheels are locked (see illustrations for locking and releasing locks below), lock bar on rear wheels should prevent wheels from turning. If the wheels turn while brakes are locked, please take unit back to dealer for adjustment. When locks are released, the wheels should turn freely.
4. Always lock loop locks before sitting and do not use seat when unit is on an incline or uneven ground.
5. Replace tires when significantly worn or damaged.
6. Do not have anyone push you while you are seated on the Rollator. This is a walking aid only and is not to be used as a transportation device.

loop lock operation

Always engage and disengage wheel locks on both sides simultaneously.

1. To Slow Down or Come to a Temporary Stop – Pull up slowly on the loop locks with four fingers until unit slows down or comes to a temporary stop.
2. To Temporarily Lock Wheels in Position – Press down on both loop locks with palms until you hear a “click” that will tell you wheels are locked.
3. To Release Wheel Locks – Push up on both loop locks with palms of hand to original position.



height adjustment

The height of the rollator can be adjusted in two ways to accommodate many different users.

handle height adjustment

1. Remove tightening knob from handle.
2. Set handle to desired height.
3. Replace tightening knob into handle, making sure to insert knob from the outside.
4. Repeat for second handle, making sure both handles are set to the same height setting.

leg height adjustment

1. Remove tightening knob from leg.
2. Depress push pin and slide leg to desired height.
3. Replace tightening knob into leg, making sure to insert knob from the outside.
4. Repeat for second, third and fourth legs, making sure all are set to the same height setting.

lifetime limited warranty

Your Drive brand product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for the lifetime of the original consumer purchaser.

This device was built to exacting standards and carefully inspected prior to shipment. This Lifetime Limited Warranty is an expression of our confidence in the materials and workmanship of our products and our assurance to the consumer of years of dependable service.

This warranty does not cover device failure due to owner misuse or negligence, or normal wear and tear. The warranty does not extend to non-durable components, such as rubber accessories, casters, and grips, which are subject to normal wear and need periodic replacement.

If you have a question about your Drive device or this warranty, please contact an authorized Drive dealer.



No intente ajustar u operar el andador rollator sin leer cuidadosamente todas las instrucciones de este manual.



instrucciones de armado

1. Saque todas las partes de la caja.
2. Abra el armazón y colóquelo boca abajo sobre el piso. Coloque las patas sin frenos en la parte del frente de la andadera caminadora al presionar las clavijas de presión y deslizar la pata dentro del receptáculo. Asegúrela en su lugar apretando la perilla, atornille la perilla desde la parte de afuera. Repita el mismo procedimiento para la segunda pata asegurándose que estén colocadas a la misma altura.
3. Coloque las patas de atrás (con frenos) usando el mismo proceso, asegurándose que las ruedas están hacia la parte de afuera del Rollator y que están a la misma altura que las ruedas del frente. Sujete el cable del freno a la parte de atrás de la pata usando la abrazadera en forma de "S" que se adjunta.
4. Introduzca el tubo del mango dentro del armazón y fíjelo a la altura deseada. Asegúrela en su lugar apretando la perilla, atornille la perilla desde la parte de afuera. Repita el mismo procedimiento para el segundo mango asegurándose que ambos estén colocados a la misma altura.
5. Fije el respaldo acojinado al presionar los botones negros y deslizarlo dentro del soporte para el respaldo. Tenga en cuenta que el respaldo se puede doblar hacia arriba cuando no lo esté usando.

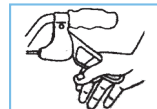
precauciones de seguridad

1. Por favor asegúrese que el andador Rollator esté completamente abierto, que el asiento esté bajo y que la barra plegable debajo del asiento esté trabada en posición baja.
2. Asegúrese que ambas perillas esté completamente ajustadas y estén a igual altura. Pruebe la estabilidad del andador Rollator antes de apoyar todo el peso en las empuñaduras.
3. Pruebe los frenos curvos antes de hacer funcionar el andador Rollator. Cuando las ruedas están trabadas (vea abajo las ilustraciones para bloquear o desbloquear los frenos), la barra de freno de las ruedas traseras deberían prevenir que las ruedas giren. Si las ruedas giran mientras se aplican los frenos, por favor lleve la unidad de regreso a su representante para su ajuste. Cuando los frenos son liberados, las ruedas deben girar libremente.
4. Siempre aplique los frenos curvos antes de sentarse y no use el asiento cuando la unidad esté en un terreno inclinado o irregular.
5. Reemplace las cubiertas cuando estén significativamente gastadas o dañadas.
6. No permita que nadie lo empuje mientras usted está sentado sobre el andador Rollator. Este es sólo una ayuda para caminar y no debe ser usado como aparato de transporte.

operación del freno curvo

Siempre engrane y desengrane los frenos de las ruedas en ambos lados simultáneamente.

1. Para Disminuir la Marcha o Hacer una Detención Temporalia – Jale lentamente de los frenos curvos con cuatro dedos hasta que la unidad disminuya la marcha o pare momentáneamente.
2. Para Frenar Momentáneamente las Ruedas en Posición – Presione hacia abajo sobre ambas trabas curvas con las palmas hasta que oiga un "click" que le indicará que las ruedas están frenadas.
3. Para Soltar los Frenos de las Ruedas – Empuje hacia arriba sobre ambos frenos curvos a la posición original con las palmas de la mano.



ajustes de altura

La altura del Rollator se puede ajustar de dos maneras para acomodarse a los diferentes usuarios.

mango de ajuste de altura

1. Retire la perilla del mango.
2. Fije el mango a la altura deseada.
3. Vuelva a colocar la perilla dentro del mango, asegurándose de introducir la perilla desde el exterior.
4. Repita el mismo procedimiento para el segundo mango asegurándose que ambos mangos estén colocados a la misma altura.

ajuste de altura de pata

1. Retire la perilla de la pata.
2. Presione la clavija a presión y deslice la pata a la altura deseada.
3. Vuelva a colocar la perilla dentro de la pata, asegurándose de introducir la perilla desde el exterior.
4. Repita el mismo procedimiento para la segunda, tercera y cuarta pata asegurándose que todas estén colocadas a la misma altura.

garantía limitada de por vida

Su producto marca Drive está garantizado de por vida del comprador-consumidor original de no tener defectos en los materiales y la fabricación.

Este aparato fue construido de acuerdo a estándares rigurosos y cuidadosamente inspeccionado previo a su envío. Esta Garantía Limitada de por Vida es una expresión de nuestra confianza en los materiales y la fabricación de nuestros productos y nuestra seguridad para el consumidor dada por años de servicios confiables.

Esta garantía no cubre fallas del aparato debidas a mal uso o negligencia por parte del propietario o por el uso y desgaste normales. Esta garantía no se extiende a los componentes no durables, tales como los accesorios de goma, rueditas y mangos que están sujetos a desgaste normal y necesitan reemplazo periódico.

Si usted tiene preguntas acerca de su aparato Drive o esta garantía, por favor contacte a un representante autorizado de Drive.

drive
WWW.DRIVEMEDICAL.COM

© 2006 Medical Depot, Inc. Todos los derechos reservados.
Drive es marca registrada de medical depot, Inc.
Port Washington NY 11050 USA Hecho en China

Ne pas essayer d'ajuster ou utiliser ce déambulateur sans avoir soigneusement pris connaissance des instructions contenues dans ce manuel.



précautions d'emploi

1. Assurez-vous que le déambulateur est complètement déplié, le siège en position ouverte et l'entretoise pliante sous le siège solidement verrouillée en position.
2. Assurez-vous que les deux boutons sont bien serrés et à la même hauteur. Testez d'abord la stabilité du déambulateur avant de mettre votre poids sur les poignées.
3. Testez le verrouillage à boucle avant d'utiliser le déambulateur. Quand les roues sont verrouillées (voir les schémas pour le verrouillage et le déverrouillage), la tige de verrouillage sur les roues arrières devrait empêcher qu'elles ne tournent. Si elles tournent quand même alors que les freins sont verrouillés, rappez votre article à votre revendeur pour qu'elles soient ajustées. Quand les freins sont relâchés, elles doivent tourner librement.
4. Toujours verrouiller les freins à boucle avant de vous asseoir. Ne jamais vous asseoir si le sol est oblique ou caillouteux.
5. Remplacer les pneus si usés ou défectueux.
6. Ne jamais vous laissez pousser par quelqu'un quand vous êtes assis. Votre déambulateur est une aide à la mobilité et ne doit pas servir au transport.

instructions pour le montage

1. Retirez tout le contenu de la boîte.
2. Ouvrez le cadre et placez-le à l'envers sur le sol. Fixez une patte dépourvue de frein sur le devant de l'ambulateur en enfonçant le bouton-poussoir et en glissant la patte dans le réceptacle. Solidifiez l'ensemble à l'aide du bouton de serrage, avec le bouton placé à l'extérieur du cadre. Répétez l'opération avec l'autre patte sans frein, en vous assurant que les pattes sont à la même hauteur.
3. Fixez les pattes arrière (pourvues de freins) de la même manière, en vous assurant que les roues sont à l'extérieur du cadre et à la même hauteur que les pattes d'en avant. Fixez le câble de freinage à la portion noire de la patte à l'aide de la bride en « S » fournie.
4. Insérez le tube de la poignée dans le cadre et ajustez-en la hauteur. Solidifiez l'assemblage à l'aide du bouton de serrage que vous placerez à l'extérieur du cadre. Répétez l'opération avec la deuxième poignée, en vous assurant qu'elles sont à la même hauteur.
5. Fixez le dossier rembourré en enfonçant les boutons-poussoirs noirs et en le faisant glisser dans le support noir. Notez que le dossier peut être replié lorsqu'il n'est pas utilisé.

fonctionnement du verrouillage à boucle

Toujours verrouiller et déverrouiller les roues des deux côtés simultanément.

1. Pour ralentir ou s'arrêter -
Relevez légèrement sur la boucle de verrouillage avec vos quatre doigts jusqu'à ce que le déambulateur ralentisse ou s'arrête complètement.
2. Pour verrouiller les roues temporairement -
Appuyez sur les deux boucles de verrouillage en même temps avec la paume de la main jusqu'à ce qu'un « clic » se fasse entendre vous indiquant que les roues sont verrouillées.
3. Pour relâcher le verrouillage -
Relevez les deux boucles de verrouillage en même temps avec la paume de la main pour retourner en position originale.



ajustement de la hauteur

La hauteur de l'ambulateur peut être ajustée de deux manières pour répondre aux besoins des différents utilisateurs.

ajustement de la hauteur des poignées

1. Retirez le bouton de serrage de la poignée.
2. Placez la poignée à la hauteur désirée.
3. Remplacez le bouton de serrage sur la poignée, avec le bouton à l'extérieur du cadre.
4. Répétez cette procédure pour la seconde poignée en vous assurant que les poignées sont à la même hauteur.

ajuste de altura de pata

1. Retirez le bouton de serrage de la patte.
2. Enfoncez le bouton-poussoir et faites glisser la patte jusqu'à la hauteur désirée.
3. Remplacez le bouton de serrage sur la patte, avec le bouton à l'extérieur du cadre.
4. Répétez cette procédure pour la seconde, troisième et quatrième patte, en vous assurant qu'elles sont à la même hauteur.

garantie à vie, limitée

Ce produit Drive est garanti d'être exempt de tout défaut de matériau, de fabrication ou de main d'oeuvre, auprès du propriétaire original et ce, pour la durée de la vie de celui-ci.

Cet appareil a été fabriqué selon des normes de qualité rigoureuses et inspecté avant de quitter l'usine. Cette garantie à vie limitée, est un témoignage de la confiance que nous portons aux matériaux, à la main d'oeuvre, ainsi qu'aux procédés de fabrication requis pour produire nos appareils afin qu'ils puissent vous assister de manière fiable et sécuritaire pendant de nombreuses années.

Cette garantie ne peut être invoquée dans les cas d'usage inapproprié de l'appareil, en cas de négligence ou d'usure normale. Cette garantie ne couvre pas les pièces qui, de par leur nature, ont une durée de vie plus courte, tel que les embouts de caoutchouc, poignées de mousse, roues et pneus, qui doivent être périodiquement remplacés.

Pour toute question sur cet appareil ou sur sa garantie, veuillez svp, contacter votre détaillant autorisé de produits Drive.

drive
WWW.DRIVEMEDICAL.COM

www.drivemedical.com

drive
WWW.DRIVEMEDICAL.COM

www.drivemedical.com

drive
WWW.DRIVEMEDICAL.COM